Soggetto a modifiche senza previo avviso.

# INTERFACCIA DI CONTROLLO TOUCH SCREEN

## MANUALE DI ISTRUZIONI

PER

## STP GENERATORE DI VAPORE

# Indice


**1. Introduzione** ..... 1

**2. Installazione dell'unità di controllo** ..... 2

**3. Modalità OFF** ..... 3
- 3.1 Pulsante ON/OFF ..... 3
- 3.2 Giorno e ora attuali ..... 3
- 3.3 Luce ..... 3
- 3.4 Pulsante nascosto ..... 3
- 3.5 Menu Impostazioni ..... 4
  - 3.5.1 Giorno e ora ..... 4
  - 3.5.2 Valore dei kilowatt ..... 4
  - 3.5.3 Contatori ..... 4
  - 3.5.4 Scarico automatico ..... 5
  - 3.5.5 Decalcificazione ..... 5
  - 3.5.6 Memoria di blackout ..... 5
  - 3.5.7 Unità di misura del termometro ..... 5
  - 3.5.8 Impostazione della temperatura di stand-by ..... 5
  - 3.5.9 Impostazione automatica della luce ..... 5
  - 3.5.10 Impostazione automatica del ventilatore ..... 6
  - 3.5.11 Versione software ..... 6
  - 3.5.12 Contrasto LCD ..... 6
  - 3.5.13 Reset di fabbrica ..... 6
  - 3.5.14 Salva ed esci ..... 6
- 3.6 Parametri ora preimpostata ..... 7

**4. Modalità ON** ..... 8
- 4.1 Vapore ON ..... 9
- 4.2 Giorno e tempo di sessione ..... 9
- 4.3 Impostazione temperatura ..... 9
- 4.4 Funzioni opzionali ..... 9
  - 4.4.1 Essenze ..... 9
  - 4.4.2 Dimmer ..... 9
  - 4.4.3 Ventilatore ..... 9

**5. Modalità stand-by** 10
- 5.1 Giorno attuale e tempo di stand-by ..... 10
- 5.2 Pulsante Pausa ..... 10

**6. Modalità di scarico** ..... 10

**7. Modalità Easy** ..... 11
- 7.1 Pulsante nascosto ..... 11
- 7.2 Vapore ON ..... 11

**8. DIP switch del generatore di vapore** ..... 12
- 8.1 Tempo di stand-by ..... 12
- 8.2 Tempo di sessione ..... 12
- 8.3 Primo blocco di 8 switch ..... 12
- 8.4 DIP switch per denominare gli slave ..... 12
- 8.5 DIP switch per altre funzioni ..... 12

**9. DIP switch del pannello di controllo** ..... 13

**10. Connessioni remote e di allarme** ..... 14
- 10.1 Allarme di emergenza ..... 14
- 10.2 Remoto On ..... 14

**11. Manutenzione** ..... 15
- 11.1 Decalcificazione ..... 15

**12. Eliminazione dei guasti** ..... 16
- 12.1 Per il collegamento tandem ..... 16
- 12.2 Codici di errore ..... 16


IMPORTANTE

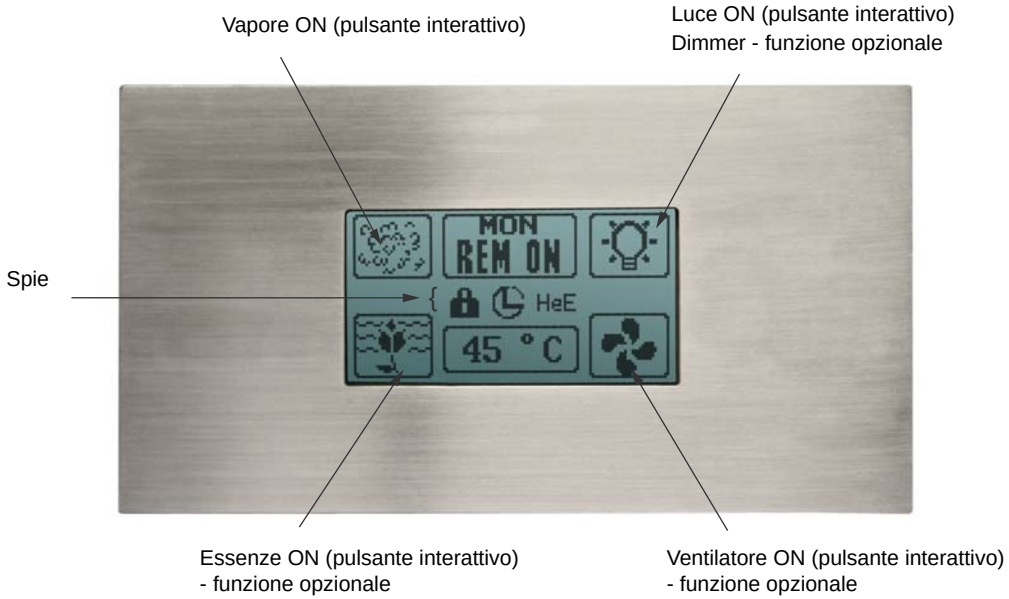
**Il reset di fabbrica è obbligatorio dopo aver installato il generatore di vapore per la prima volta. Vedi il punto 3.5.13, a pag. 6.**

# 1. Introduzione

L'unità di controllo dispone di cinque diverse modalità operative: OFF, ON, Stand-by, Easy e Scarico. L'utente può passare facilmente fra le diverse modalità, rendendo il bagno turco più adatto alle esigenze individuali.

Per usare il bagno turco, l'unità di controllo deve essere impostata sulla **modalità ON**. Nella modalità ON, il generatore produce vapore e la temperatura nel bagno turco viene mantenuta al valore impostato con rilascio occasionale di vapore.

Tuttavia, se il bagno turco non viene utilizzato costantemente, è possibile impostare il generatore nella **modalità di stand-by**. Con questa modalità, l'acqua e il vapore vengono tenuti caldi con un minimo consumo di energia. Il generatore è in grado di produrre vapore subito dopo che l'unità di controllo è ritornata in modalità ON, per garantire comodità di utilizzo.




## Spie

| | |
|---|---|
| 🔒 | Blocco tasti attivo. |
| 🕒 | È attivata l'ora preimpostata. Vedi il punto 3.5.14. |
| HeE | L'icona indicante l'anomalia dell'elemento riscaldante indica se c'è un problema con gli elementi riscaldanti. Vedi il reset di fabbrica al punto 3.5.13. |

# 2. Installazione dell’unità di controllo

Scegliere l’area più adatta per installare l’unità di controllo del generatore di vapore. L’unità di controllo e il generatore di vapore devono risultare accessibili all’utente e per l’esecuzione dei lavori di manutenzione. **Non installare l’unità di controllo all’interno del bagno turco!** Il cavo che collega l'unità di controllo al generatore di vapore è lungo 7,5 metri.

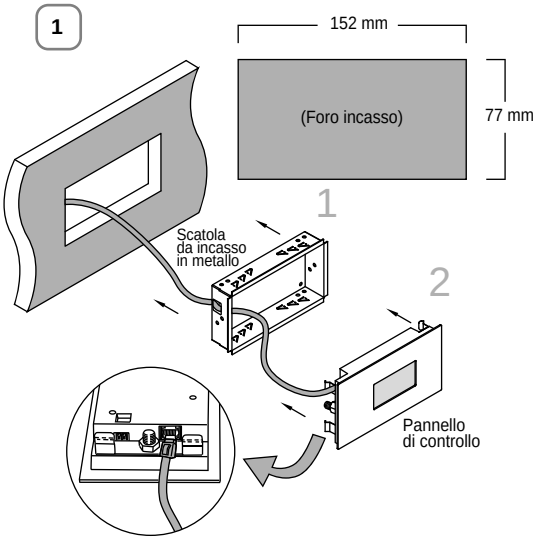
Non tentare mai di modificare o di riparare l’unità di controllo del vapore. Per le riparazioni, contattare il tecnico specializzato o il Centro di Assistenza di fiducia.

Prima dell'installazione, scollegare la linea di alimentazione principale dall'interruttore magnetotermico.

Montare l’unità di controllo sul muro secondo le specifiche elencate di seguito. Osservare le illustrazioni.

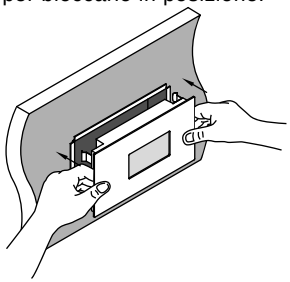
**Lanciare il reset di fabbrica dopo aver installato il generatore di vapore per la prima volta o dopo aver cambiato il pannello di controllo. Vedi il punto 3.5.13.**

1



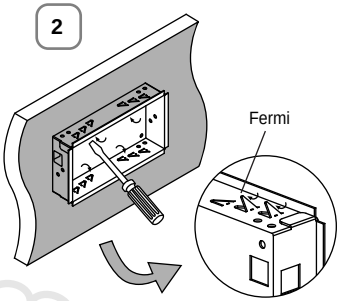

3

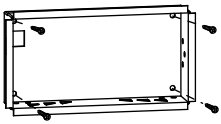
Inserire il pannello di controllo nella scatola da incasso in metallo per bloccarlo in posizione.



Per eseguire le operazioni di manutenzione, estrarre il pannello di controllo utilizzando un cacciavite piatto o uno strumento simile.

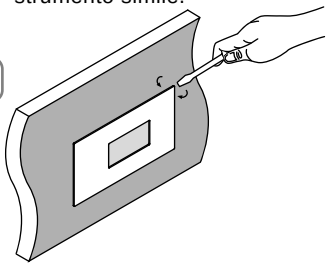
2



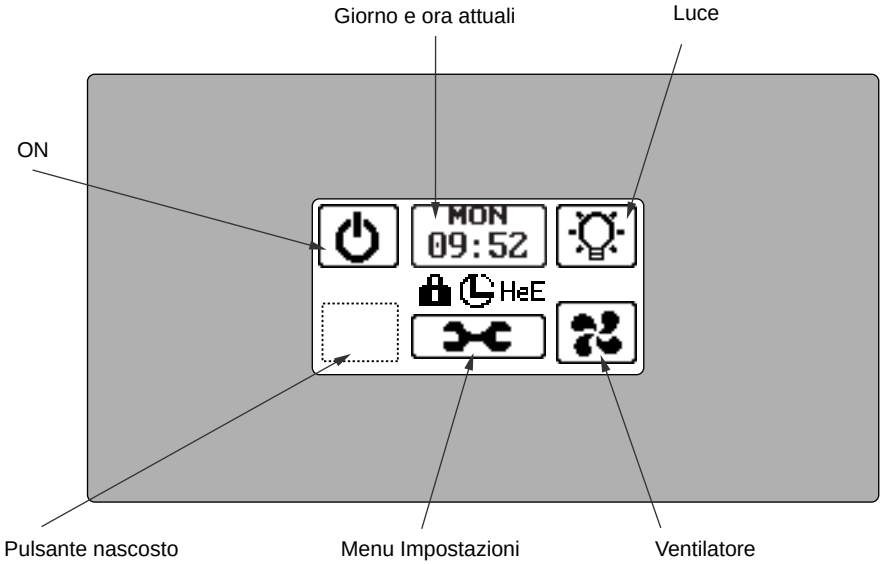



Inserire la scatola da incasso in metallo nel foro per incasso. Piegare i fermi sui lati per tenere ferma la scatola. Se l’operazione risulta impossibile a causa della parete troppo spessa, avvitare la scatola nella parete.

4



# 3. Modalità OFF




**3.1 ON/OFF Pulsante**

Premendo brevemente il pulsante ON, viene attivato il generatore di vapore. La temperatura e il tempo di sessione sono impostati automaticamente, in base ai parametri salvati nella sessione precedente. Per cambiare le impostazioni, premere sul menu Impostazioni.

Spegnere il display premendo per 3 secondi il pulsante ON/OFF. Toccare il display per attivarlo.

**3.2 Giorno attuale & Pulsante Ora**

Nella modalità OFF, viene visualizzato il pulsante Giorno e Ora. con l'indicazione del giorno e dell'ora attuali.

Tenere premuto il pulsante per passare alla regolazione dell'ora preimpostata. Per la regolazione dell'ora preimpostata, andare al punto 3.6.

**3.3 Pulsante Luce**

Selezionare il pulsante Luce per accendere/spegnere le luci del bagno turco.

Se il generatore di vapore ha una funzione dimmer, è possibile regolare la luminosità da 0 a 100%. L'impostazione del dimmer appare quando si accende la luce o si tiene premuto il pulsante della luce mentre è accesa.

**3.4 Pulsante nascosto**

Il pulsante nascosto consente di passare alla modalità Easy. Per attivare la modalità Easy, tenere premuto il pulsante per 10 secondi.

## 3.5 Menu Impostazioni e blocco tasti

**Il menu Impostazioni è disponibile solo nella modalità OFF.**

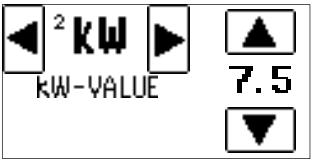
Per accedere al menu di configurazione, tenere premuto il pulsante per almeno 5 secondi e rilasciarlo. Il cambiamento di stato del menuù viene segnalato con un segnale acustico. Qui è possibile preimpostare tempo di sessione, temperatura, ventilatore, luce, eseguire la manutenzione del generatore di vapore e visualizzare utili informazioni sul sistema di controllo del vapore.

Per bloccare/sbloccare lo schermo, premere il pulsante del menu Impostazioni per più di 10 secondi. Sul display compare l'icona di blocco.

### 3.5.1 Giorno e ora

Selezionare giorno e ora premendo il pulsante di giorno, ore e minuti. Modificare i valori premendo brevemente o a lungo i pulsanti. Se si tiene premuto il pulsante delle ore o dei minuti, i numeri scorrono più rapidamente.

### 3.5.2 Valore dei kilowatt

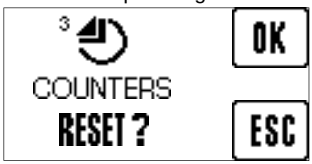



Impostare il valore corretto dei kilowatt del generatore di vapore nel pannello di controllo (vedi i dati relativi ai kilowatt riportati sul generatore di vapore). Per selezionare il valore, premere la freccia giù o su. Il valore dei kilowatt di default è 7,5.

### 3.5.3 Contatori

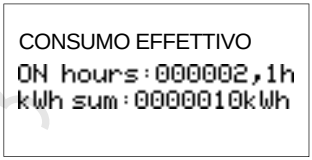
I contatori indicano l'uso del tempo e dei kilowatt del generatore di vapore. Questi valori sono molto importanti per valutare la necessità di eseguire una manutenzione preventiva e per calcolare il consumo di energia.

Confermare per eseguire il reset




Premendo il pulsante Reset, si resettano i contatori delle ore di funzionamento e di kWh. Dopo il reset del contatore non è più possibile recuperare i dati precedenti.

Tenere premuto il pulsante Reset




Premere il pulsante Reset per 10 secondi per visualizzare le informazioni sul consumo effettivo. Questo contatore del consumo non può essere cancellato. Mostra l'uso del pannello di controllo dalla data di fabbricazione.

### 3.5.4 Scarico automatico

Quando è evidenziato in grassetto significa selezionato.

La funzione di scarico automatico è preimpostata su ON. Nella modalità di scarico manuale, selezionare OFF per disattivare la funzione.

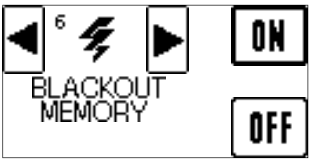
Quando lo scarico automatico è su ON, alla fine della sessione l'acqua presente nel serbatoio del generatore di vapore viene automaticamente scaricata. In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica, lo scarico viene fatto proseguire se viene rilevata una grande quantità d'acqua nel serbatoio.

### 3.5.5 Decalcificazione

La funzione di decalcificazione è molto utile ai fini della manutenzione. Per questa funzione è necessario lo scarico automatico.

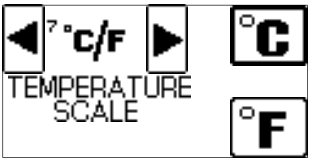
Per ulteriori informazioni su come eseguire la decalcificazione del serbatoio del generatore di vapore, leggere le istruzioni riportate a pagina 15.

### 3.5.6 Memoria di blackout



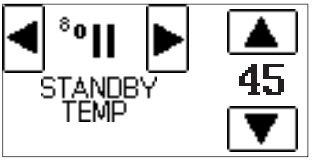

La memoria attiva di blackout riporta il comando allo stato precedente al blackout. Per esempio, se il generatore era acceso prima del blackout, esso continuerà a funzionare automaticamente dallo stato precedente.

### 3.5.7 Unità di misura del termometro




È possibile selezionare a scelta la scala di temperatura Celsius o Fahrenheit.

### 3.5.8 Impostazione della temperatura di stand-by

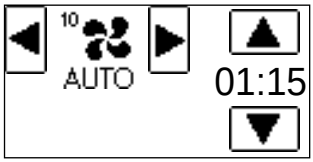



La temperatura del bagno turco viene mantenuta durante la modalità di stand-by. La temperatura di stand-by può essere impostata tra 00C e 450C.

### 3.5.9 Impostazione automatica della luce

La luce può essere impostata su ON o OFF automatico. Quando la luce è impostata su ON automatico, la luce si accende quando il generatore di vapore è in modalità ON o in modalità stand-by.

### 3.5.10 Impostazione automatica del ventilatore

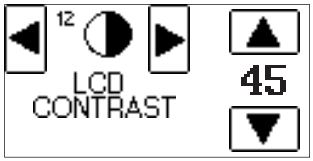



Il ventilatore automatico si accende quando il comando passa in modalità OFF per asciugare il bagno turco. Il ventilatore rimane acceso per il tempo selezionato. È possibile regolare il tempo da 0 a 24 ore con intervalli da 15 minuti. Il ventilatore automatico è attivato solo quando il pulsante interattivo Auto è visualizzato sullo schermo.

### 3.5.11 Versione software

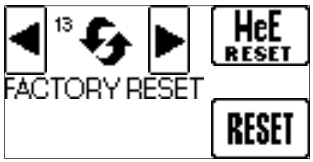
La versione software include la **versione del software dell'interfaccia** e la **versione del pannello di comando**.

### 3.5.12 Impostazione del contrasto LCD




È possibile regolare il contrasto del display da 0 a 100.

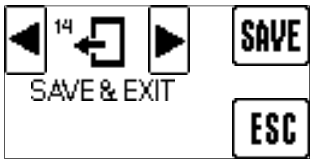
### 3.5.13 Reset di fabbrica




Premere il pulsante **HeE RESET** per eliminare l'errore dell'elemento riscaldante dopo aver controllato o aggiustato gli elementi riscaldanti. Se sono cambiati i kW del generatore, premere il pulsante Reset.

Premendo il pulsante **RESET**, si ritorna alle impostazioni di fabbrica. Ciò si esegue quando c'è un malfunzionamento sulla macchina o se si vogliono cancellare le impostazioni precedenti. Il reset di fabbrica non azzera le ore di funzionamento, né i contatori kWh.

### 3.5.14 Salva ed esci

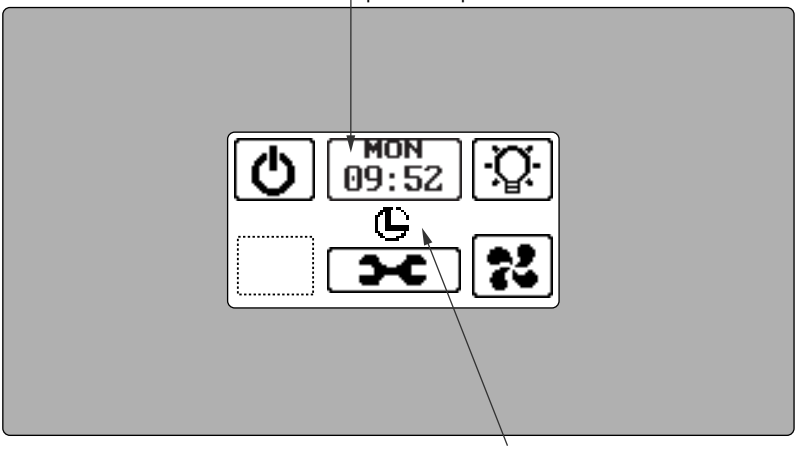



Dopo aver eseguito tutte le impostazioni, premere il pulsante SAVE per salvare tutte le impostazioni effettuate oppure ESC per annullare le impostazioni.

## 3.6 Parametri ora preimpostata

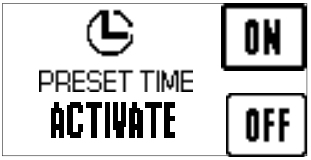
**Giorno e ora attuali**

Per attivare i valori preimpostati, tenere premuto il pulsante



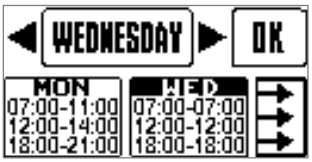

Preimpostazione attivata

**Ora preimpostata**




Questa funzione può essere disattivata/attivata. Sullo schermo compare una piccola icona che indica che l'ora preimpostata è attivata.

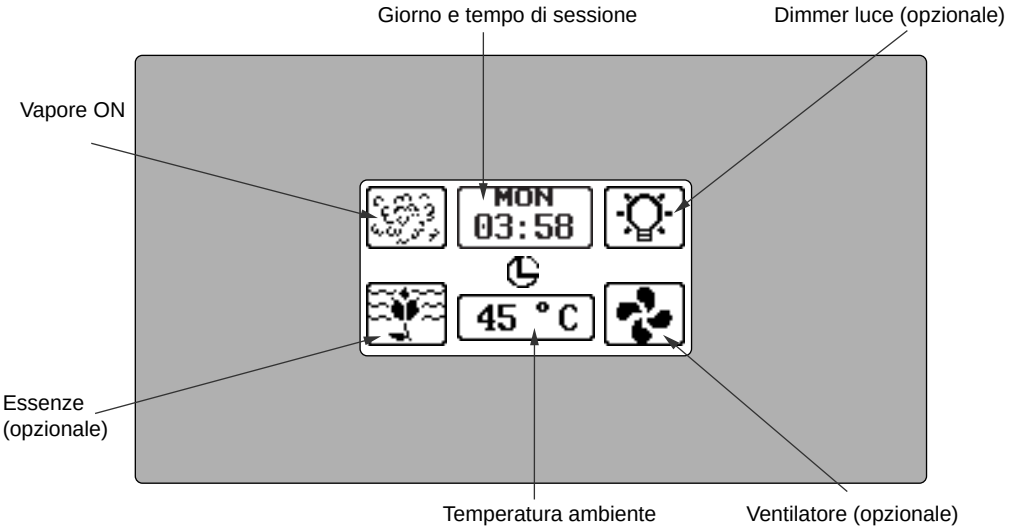
Premere il pulsante ON per configurare l'ora preimpostata. Insieme all'ora preimpostata, è anche possibile selezionare il giorno e l'ora previsti per la sessione di bagno turco.




La sezione più scura indica l'area attiva che può essere modificata. Per modificare le impostazioni, premere i pulsanti freccia a destra o a sinistra. Toccare l'area attiva per passare all'impostazione successiva. Quando l'orario d'inizio e di fine sono uguali, non c'è sessione di bagno turco. Il tempo massimo di sessione dipende dall'impostazione del DIP switch del generatore di vapore. (Vedi DIP switch del generatore di vapore a pagina 12).

Il pulsante con tre frecce copia le impostazioni dal giorno a sinistra al giorno a destra. Dopo aver impostato tutti i valori, confermare con OK.

# 4. Modalità ON




**4.1 Vapore ON**

Il generatore produce vapore durante la modalità ON. In questa modalità il pulsante Vapore è interattivo e segnala che la sessione di bagno turco è in corso.

Premendo brevemente il pulsante Vapore ON, si passa alla modalità stand-by. Tenere premuto il pulsante Vapore per disattivarlo. Se è presente la funzione di scarico automatico, il generatore di vapore passa in modalità di scarico e si disattiva dopo lo scarico.

**4.2 Giorno e tempo di sessione**

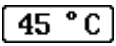
Il giorno indica il giorno attuale che può essere inserito nel menu Impostazioni sotto le configurazioni Giorno e ora.

Il tempo di sessione indica il tempo rimanente di utilizzo del bagno turco. Il tempo di sessione può essere impostato fino a 24 ore e funziona con il conto alla rovescia.

Quando viene premuto il pulsante Giorno e tempo di sessione, compare una schermata di configurazione. Usare le frecce su e giù per modificare il tempo di sessione e premere OK per confermare i valori impostati.

La lunghezza massima della sessione può essere impostata sui DIP switch. (Vedi DIP switch del generatore di vapore a pagina 12).

**4.3 Impostazione temperatura**




Il pulsante della temperatura indica la temperatura del bagno turco effettiva o quella richiesta (vedi DIP switch del pannello di controllo pagina 13). Per modificare i valori della temperatura all'interno del bagno turco, premere le frecce su o giù.

## 4.4 Funzioni opzionali

Controllare se il generatore di vapore prevede queste funzioni.

### 4.4.1 Essenze

Quest'icona compare quando è presente la funzionalità essenze e solo in modalità On.

Premere brevemente questo pulsante interattivo per attivare o disattivare la pompa per essenze. Tenere premuto il pulsante per regolare i valori .

Le essenze possono essere impostate nell'intervallo 0-20. Tenere premuto per impostare 20 per il valore massimo della pompa per essenze, altrimenti, rilasciando il pulsante, si scende al valore 19. Questa funzione può essere attivata solamente in modalità ON.

Se la funzione di immissione delle essenze è disattivata o se il tempo di sessione è scaduto, nella successiva sessione di bagno turco vengono adottate le impostazioni precedenti.

### 4.4.2 Dimmer

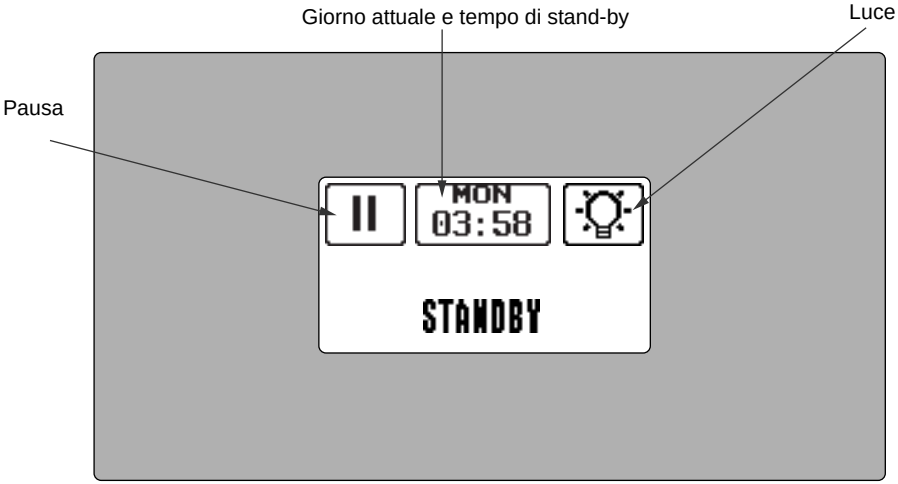
Se il generatore di vapore ha una funzione dimmer, è possibile regolare la luminosità da 0 a 100%. L'impostazione del dimmer appare quando si accende la luce o si tiene premuto il pulsante della luce mentre è accesa.

### 4.4.3 Ventilatore

Per attivare o disattivare il ventilatore, premere brevemente il pulsante. Un pulsante interattivo indica che il ventilatore è acceso.

Il ventilatore automatico si accende quando il comando passa in modalità OFF. Il ventilatore rimane acceso per il tempo selezionato. Vedi Impostazioni ventilatore automatico al punto 3.5.10.

# 5. Modalità stand-by




La modalità di stand-by è attiva se il pulsante Vapore ON è premuto o se il tempo di sessione è terminato. In questo momento è possibile impostare funzioni opzionali come la funzione dimmer o ventilatore.

Nella modalità di stand-by, la temperatura del bagno turco viene mantenuta a un certo livello (vedi Impostazione della temperatura di stand-by 3.5.8.) Anche l'acqua all'interno del generatore di vapore viene tenuta calda per fornire rapidamente vapore all'utente quando inizia una sessione di bagno turco.

**5.1 Giorno attuale e tempo di stand-by**

Con questo pulsante viene visualizzato il tempo di stand-by rimanente. Premendo sul tempo di stand-by è possibile modificarlo. Per modificare le impostazioni, usare le frecce su e giù.

Il tempo massimo di stand-by è stabilito dai DIP switch nel generatore di vapore. Consultare la pagina 12.

**5.2 Pulsante Pausa**

Premere brevemente il pulsante Pausa per passare in modalità ON. Tenerlo premuto per passare in modalità OFF. Se è presente lo scarico automatico, tenere premuto il pulsante Pausa per passare in modalità di scarico.

# 6. Modalità di scarico

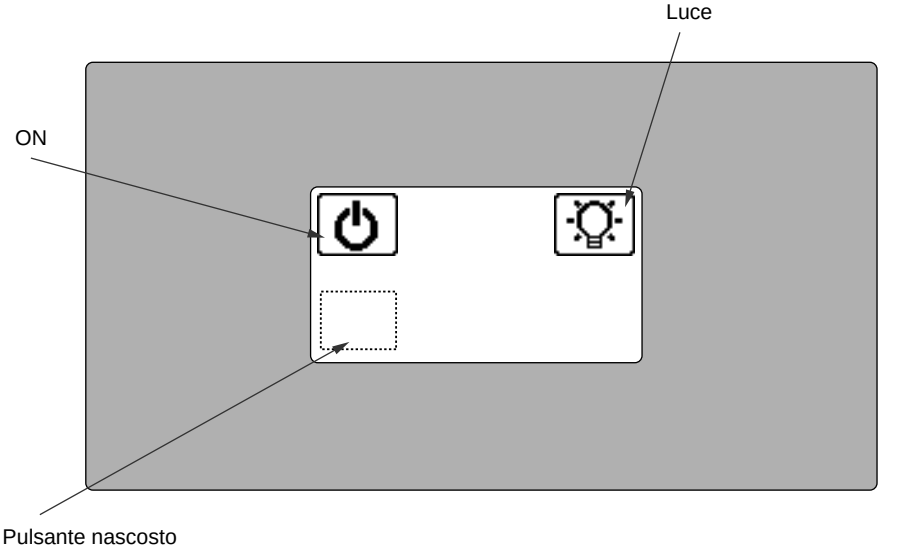
**Vale solo quando lo scarico automatico è attivato dai DIP switch del generatore di vapore (vedi pag. 12) e nel menu Impostazioni (vedi 3.5.4).**

La funzione di scarico automatico avvia automaticamente lo scarico dell'acqua dopo ogni utilizzo. Il serbatoio viene lavato e rimane vuoto finché il generatore di vapore non viene utilizzato nuovamente.

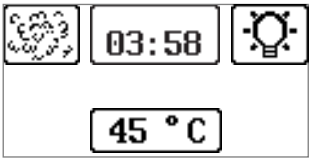
Alla fine del tempo di stand-by, l'unità di controllo passa automaticamente alla modalità di scarico automatico. Durante il ciclo di scarico, il serbatoio del generatore di vapore viene riempito di acqua fredda affinché la valvola possa essere aperta in sicurezza.

Il processo di scarico può durare ca. 10 minuti. È possibile premere il pulsante OK per annullare lo scarico.

# 7. Modalità Easy




**Vedi come passare da modalità OFF a modalità Easy. Consultare la pagina 3.**




La modalità Easy è la versione semplificata della modalità ON. In questa modalità vengono visualizzate le principali funzioni della modalità di immissione del vapore come ad es. il tempo di sessione, la temperatura e le luci.

Premere i pulsanti di tempo di sessione, temperatura o luce per modificarne le impostazioni.

……

**7.1 Pulsante nascosto**

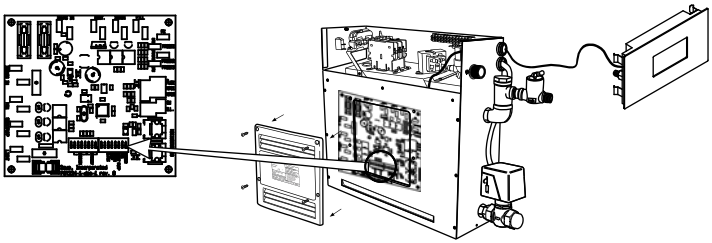
Per passare alla modalità OFF, tenere premuto il pulsante nascosto per 10 secondi. Il pulsante nascosto è attivo nella modalità OFF e nella modalità Easy.

**7.2 Vapore ON**

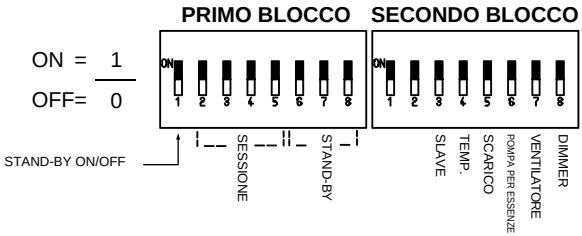
Il pulsante interattivo Vapore ON indica che è in corso la generazione di vapore. Premendo brevemente questo pulsante, si disattiva il generatore di vapore.

Se è attivo lo scarico automatico, tenendo premuto il pulsante Vapore ON si attiva la modalità di scarico. Se non è presente lo scarico automatico, tenendo premuto il pulsante Vapore ON si disattiva il generatore di vapore.

# 8. DIP switch del generatore di vapore



(vedi modello di generatore di vapore)




### 8.1 Tempo di stand-by

È possibile impostare il tempo di stand-by in base alle esigenze dell'utente impostando i DIP switch sul pannello di comand o

| Durata modalità stand-by | Switch 6 | Switch 7 | Switch 8 |
|---|---|---|---|
| 4h | 0 | 0 | 0 |
| 6h | 0 | 0 | 1 |
| 12h | 0 | 1 | 0 |
| 18h | 0 | 1 | 1 |
| illimitato | 1 | 0 | 0 |
| 4h | 1 | 0 | 1 |
| 4h | 1 | 1 | 0 |
| 4h | 1 | 1 | 1 |

### 8.2 Tempo di sessione

È possibile impostare il tempo di sessione in base alle esigenze dell'utente impostando i DIP switch sul pannello di comando.

| Tempo di sessione | Switch 2 | Switch 3 | Switch 4 | Switch 5 |
|---|---|---|---|---|
| 10 min | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 15 min | 0 | 0 | 0 | 1 |
| 20 min | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 30 min | 0 | 0 | 1 | 1 |
| 45 min | 0 | 1 | 0 | 0 |
| 1h | 0 | 1 | 0 | 1 |
| 2h | 0 | 1 | 1 | 0 |
| 4h | 0 | 1 | 1 | 1 |
| 6h | 1 | 0 | 0 | 0 |
| 8h | 1 | 0 | 0 | 1 |
| 12h | 1 | 0 | 1 | 0 |
| 18h | 1 | 0 | 1 | 1 |
| illimitato | 1 | 1 | 0 | 0 |
| 10 min | 1 | 1 | 0 | 1 |
| 10 min | 1 | 1 | 1 | 0 |
| 10 min | 1 | 1 | 1 | 1 |

### 8.3 Primo blocco di 8 switch

| N. DIP | Funzione |
|---|---|
| 8 | Durata della modalità stand-by |
| 7 | Durata della modalità stand-by |
| 6 | Durata della modalità stand-by |
| 5 | Tempo di sessione massimo |
| 4 | Tempo di sessione massimo |
| 3 | Tempo di sessione massimo |
| 2 | Tempo di sessione massimo |
| 1 | Disattivazione/attivazione modalità stand-by |

### 8.4 DIP switch per denominare gli slave

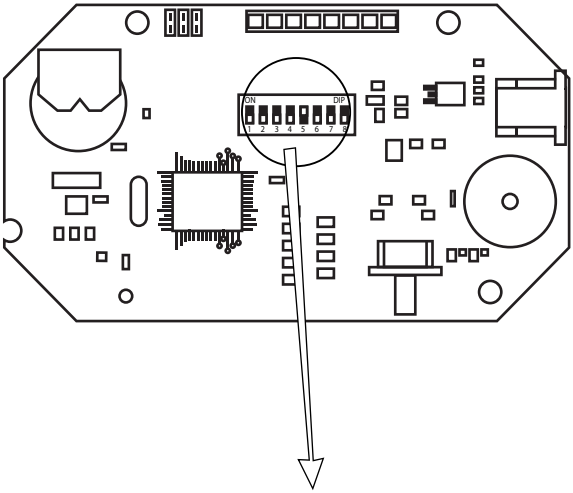
| N. dello slave | Switch 1 | Switch 2 |
|---|---|---|
| 1 | 0 | 0 |
| 2 | 0 | 1 |
| 3 | 1 | 0 |
| 4 | 1 | 1 |

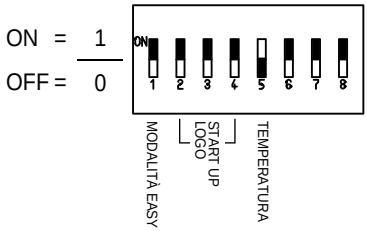
### 8.5 DIP switch per altre funzioni

| N. del DIP switch: | Funzione | On | Off |
|---|---|---|---|
| 8 | Luce cabina | Opzione dimmer attivata | Opzione dimmer disattivata |
| 7 | Ventilatore | Disponibile | Non disponibile |
| 6 | Pompa per essenze | Disponibile | Non disponibile |
| 5 | Scarico autom. | Collegato | Non collegato |
| 4 | Intervallo di temperatura | 30-55 °C | 30-50°C |
| 3 | Unità slave | Sì | No |
| 2 | Numero slave | | |
| 1 | Numero slave | | |

# 9. DIP switch del pannello di controllo

**Lato posteriore del pannello di controllo touch screen PCB**

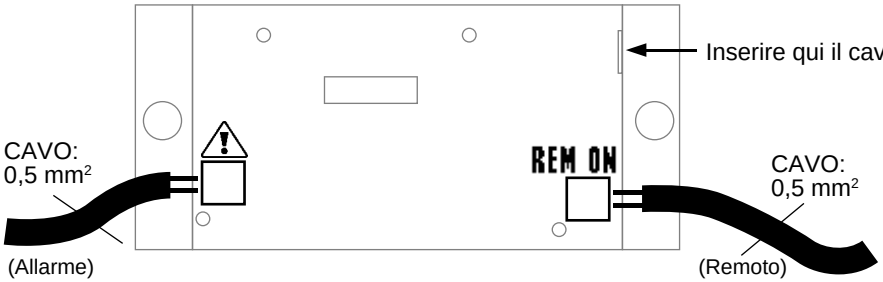



| N. DIP switch: | Funzione | On=1 | Off=0 (default) |
|---|---|---|---|
| 8 | - | | |
| 7 | - | | |
| 6 | - | | |
| 5 | Temperatura | La temperatura attuale viene visualizzata sullo schermo | La temperatura impostata viene visualizzata sullo schermo |
| 4 | Logo iniziale | | |
| 3 | Logo iniziale | | |
| 2 | Logo iniziale | | |
| 1 | Modalità Easy | L'interfaccia utente è configurata nella modalità Easy, la modalità normale non può essere attivata dall'utente | Avvio di default in modalità normale.<br>L'utente può attivare la modalità Easy. |

| Logo iniziale | SW2 | SW3 | SW4 |
|---|---|---|---|
| Nessun logo | 0 | 0 | 1 |
| Logo Sawo | 0 | 0 | 0 |

# 10. Connessioni remote e di allarme

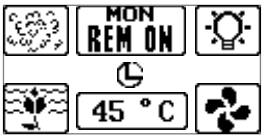



## 10.1 Allarme di emergenza

Il comando del generatore di vapore è provvisto di un sistema di allarme d'emergenza. Il pulsante dell'allarme deve avere contatti a potenziale zero momentaneo o con ritorno a molla.

Se l'allarme è stato configurato, tenere premuto il pulsante OK.

## 10.2 Remoto On




Utilizzata per impianti domestici automatizzati. Il segnale remoto è un contatto a potenziale zero. Il generatore di vapore si attiva quando si chiude il contatto e rimane accesso fino a che non si apre il contatto.

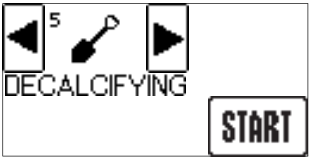
Se il generatore di vapore è controllato a distanza, vengono adottate le impostazioni utilizzate durante la sessione precedente. Gli altri pulsanti sono bloccati. È possibile configurare solamente i pulsanti Luce, Ventilatore e Essenze.

# 11. Manutenzione

L'acqua di rubinetto presenta impurità, come il calcare, che possono causare la formazione di depositi e ostruire le parti interne del generatore di vapore. Per evitare la formazione di depositi di calcare e prolungare la vita utile del generatore di vapore, si consiglia di utilizzare un filtro dell'acqua e un addolcitore dell'acqua. Entrambi i dispositivi sono collegati sull'ingresso dell'acqua del generatore di vapore.

Per la decalcificazione è possibile utilizzare la Soluzione Decalcificante SAWO. Per eseguire le operazioni di manutenzione preventiva del generatore di vapore, seguire queste linee guida.

## 11.1 Decalcificazione



ATTENZIONE

**Non aggiungere mai la soluzione decalcificante quando il generatore è in funzione, poiché sussiste il pericolo di gravi ustioni!**

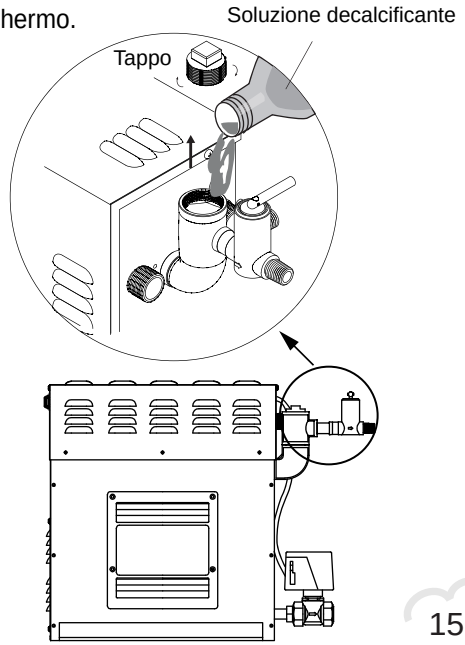
Accedere al menu Impostazioni. Nel menu Decalcificazione, premere il pulsante Start per avviare il processo di decalcificazione. Viene visualizzato un pulsante di conferma che consente di proseguire. Nella fase successiva viene visualizzato il riempimento del serbatoio con acqua, che precede il prossimo processo. Dopo che l'acqua è stata caricata, aprire con cautela il tappo del tubo ad angolo e versare lentamente la soluzione decalcificante.

Per la quantità di soluzione necessaria per il generatore di vapore, consultare la tabella riportata di seguito. A operazione conclusa, riapplicare il tappo sul tubo ad angolo.

Premere il pulsante OK per avviare il processo di decalcificazione. Alla fine del processo di decalcificazione, si spegne lo schermo.

Usare la soluzione decalcificante come specificato di seguito:

| Generatore di vapore (kW) | Soluzione decalcificante (ml) |
|---|---|
| 3-7,5 | 250 |
| 9-15 | 500 |



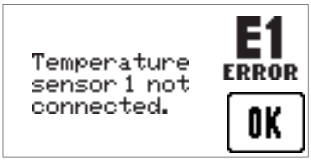
Per i generatori di vapore comunemente in commercio (oltre 5 ore di uso continuato al giorno), si consiglia di eseguire un programma di manutenzione supplementare due volte l'anno. Per ulteriori informazioni contattare il Centro di Assistenza di fiducia.

Frequenza della decalcificazione:

Unità di misura dH dove 1 dH corrisponde a 10 mg di calcio in 1 litro d'acqua

< 3 °dH = acqua molto dolce, eseguire la decalcificazione ogni 500 ore di esercizio
3-6 °dH = acqua dolce, eseguire la decalcificazione ogni 100 ore di esercizio
6-9 °dH = acqua dura, eseguire la decalcificazione ogni 50 ore di esercizio
9-18 °dH = acqua molto dura, eseguire la decalcificazione ogni 30 ore di esercizio

# 12. Eliminazione dei guasti




Se si verifica un guasto, il generatore di vapore si spegne automaticamente. Un segnale acustico di avvertimento risuona ogni 2 secondi per avvisare l'utente del guasto. Sul pannello di controllo lampeggia il codice di errore (vedi la tabella riportata di seguito).

Tenere presente che soltanto un elettricista qualificato o il personale addetto alla manutenzione è autorizzato a svolgere i lavori di manutenzione e di riparazione. Tenere premuto il pulsante OK per passare alla modalità OFF.

### 12.1 Per il collegamento tandem:

Se si verifica un guasto in una delle unità slave, il messaggio di errore è seguito dal numero dello slave. Ad esempio: E1 -> S2 -> E1 -> S2... Premendo il pulsante ON/OFF, viene disattivato lo slave e il resto del generatore può funzionare normalmente.

Per il collegamento tandem, consultare il manuale del generatore di vapore.

### 12.2 Codici di errore

| Codice | Problema | Soluzione |
|---|---|---|
| E1 | Sensore di temperatura 1 non collegato. | Controllare il cavo che collega il sensore all'unità di controllo. |
| E2 | Sensore di temperatura 1 in cortocircuito. | Se non viene rilevata alcuna anomalia ai cavi e se sono installati correttamente, controllare il sensore. |
| E3 | Sensore di temperatura 2 non collegato. | |
| E4 | Sensore di temperatura 2 in cortocircuito. | Se non viene rilevata alcuna anomalia, contattare il rivenditore. |

| Codice | Problema | Soluzione |
|---|---|---|
| E5 | Fusibile della temperatura guasto. | Controllare il cavo che collega il fusibile all'unità di controllo. Il fusibile si è probabilmente surriscaldato. La ragione del surriscaldamento deve essere individuata prima di riutilizzare il generatore di vapore. Serve un nuovo fusibile.<br><br>Se non viene rilevata alcuna anomalia, contattare il rivenditore. |
| E6 | Livello dell'acqua troppo alto e funzionamento non consentito. | Controllare che la valvola di scarico non sia ostruita. Pulire le sonde di livello. Se non viene rilevata alcuna anomalia, contattare il rivenditore. |
| E7 | Livello dell'acqua troppo basso e funzionamento non consentito. | Controllare che l'ingresso dell'acqua sia aperto e che ci sia una pressione sufficiente.<br>Controllare la valvola solenoide. Pulire le sonde di livello. Se non viene rilevata alcuna anomalia, contattare il rivenditore. |
| E8 | Combinazione errata dei valori di misura del livello dell'acqua. | Pulire le sonde di livello. Se non viene rilevata alcuanomalia, contattare il rivenditore.na. |
| E9 | Errore di riempimento. | Controllare che l'ingresso dell'acqua sia aperto e che ci sia una pressione sufficiente.<br>Controllare la valvola solenoide. Pulire le sonde di livello. Se non viene rilevata alcuna anomalia, contattare il rivenditore. |
| E10 | Guasto dello scarico. | Controllare che la valvola di scarico sia collegata e che non sia ostruita. Pulire le sonde di livello. Se non viene rilevata alcuna anomalia, contattare il rivenditore. |
| E11 | Errore di comunicazione. | Controllare il cavo RJ12. Se nella zona in cui è posato il cavo si trovano molti altri cavi, potrebbero verificarsi problemi di compatibilità elettromagnetica (EMC).<br>Se non viene rilevata alcuna anomalia, contattare il rivenditore. |
| E12 | La temperatura è superiore alla temperatura massima. | Prima di usare nuovamente il generatore di vapore, contattare un elettricista qualificato o il personale addetto alla manutenzione. |
| E13 | Nessun generatore di vapore principale collegato. | L'impostazione del DIP switch non è corretta.<br>Controllare le impostazioni del DIP switch.<br>Controllare che il cavo RJ12 non presenti contatti allentati. Sostituire il cavo RJ12.<br>Se non viene rilevata alcuna anomalia, contattare il rivenditore. |